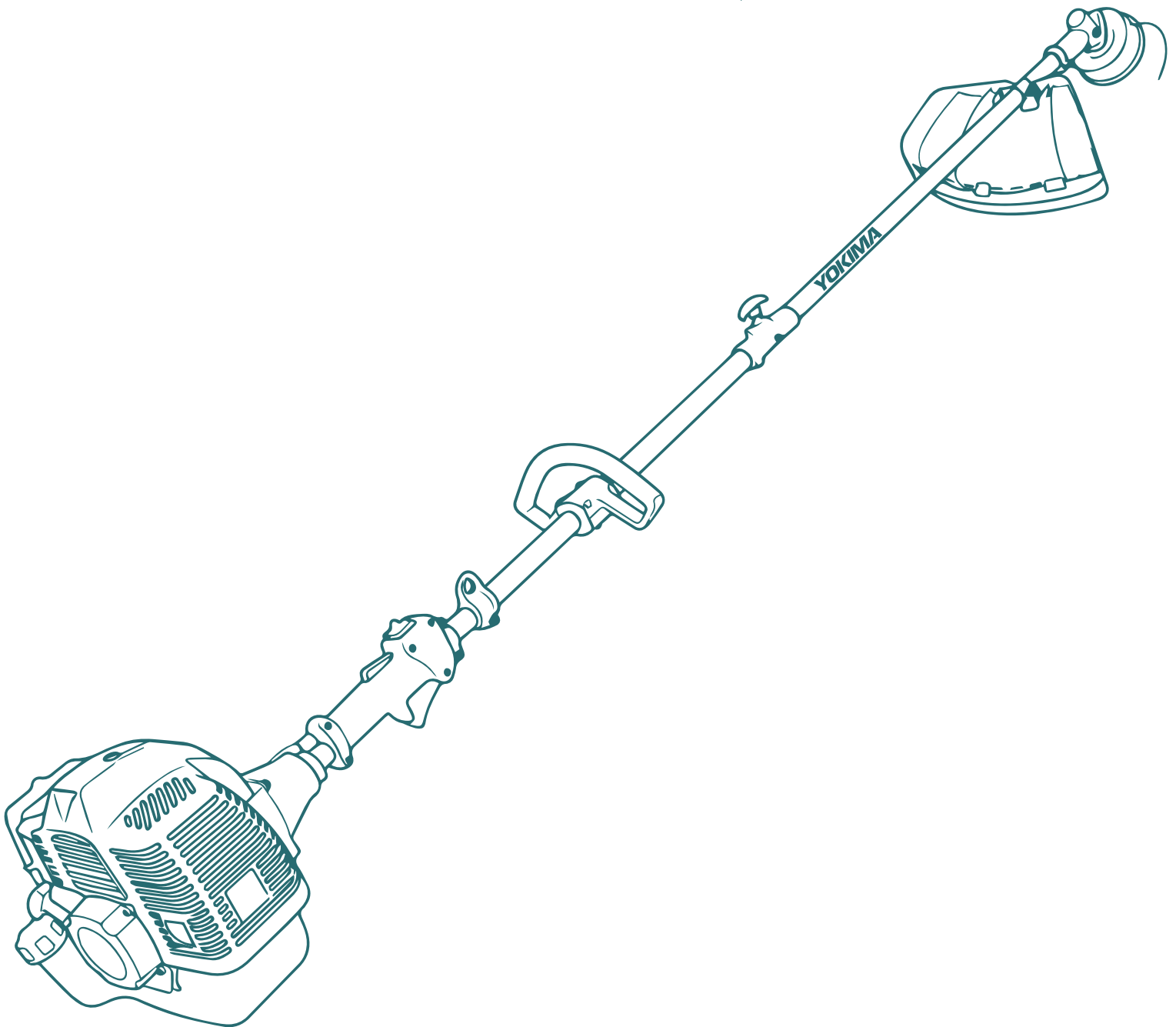


YOKIMA

MANUALE D'USO DECESPUGLIATORE A SCOPPIO 42,7 CC



AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE E FAMILIARIZZARE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
IL MANCATO RISPETTO DI QUESTO AVVISO PUÒ CAUSARE LESIONI O DANNI AL PRODOTTO.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



AVVERTENZA!

Le seghe, i decespugliatori e i tagliabordi possono essere pericolosi! Un uso negligente o non corretto può causare lesioni gravi o mortali all'operatore o ad altre persone.



Indossare sempre guanti protettivi approvati.



Leggere attentamente il Manuale dell'Operatore e comprenderne il contenuto prima di utilizzare la macchina.

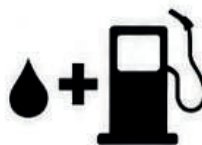


Utilizzare stivali antiscivolo e stabili.



Utilizzare sempre:

- casco protettivo dove esiste il rischio di caduta di oggetti
- protezioni per l'udito
- protezioni per gli occhi approvate.



Miscela di carburante e olio.



L'operatore della macchina deve assicurarsi che nessuna persona o animale si avvicini a meno di 15 metri.



Tenere il corpo lontano dalle parti calde del motore. Evitare il contatto durante e subito dopo il funzionamento.



Tenere l'area di scarico libera da detriti infiammabili. Non utilizzare il motore in ambienti chiusi o scarsamente ventilati. I fumi di scarico contengono monossido di carbonio, un gas altamente velenoso.



Tenere lontano dal raggio d'azione della lama o della testina del decespugliatore.



Non fumare né consentire di fumare vicino al carburante o alla macchina o durante l'utilizzo della macchina.



Posizione di arresto del motore.



Posizione di avviamento del motore.

INDICE

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Simboli.....	1
--------------	---

INDICE

Indice dei contenuti.....	2
---------------------------	---

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Dispositivi di protezione individuale.....	3
Dispositivi di sicurezza della macchina.....	3
Controllo e manutenzione dei dispositivi di sicurezza della macchina.....	4
Attrezzatura di taglio.....	5
Istruzioni generali di sicurezza.....	6
Istruzioni generali per l'uso.....	7
Regolazione dell'imbracatura e della sega decespugliatrice.....	7

COMPONENTI DI UN DECESPUGLIATORE

Che cos'è un decespugliatore tagliaerba/erba?.....	8
--	---

ASSEMBLAGGIO

Montaggio dell'impugnatore a D.....	9
Montaggio della lama.....	9
Montaggio dello schermo di protezione dai detriti.....	9
Montaggio dell'impugnatura a U.....	10
Montaggio di altre protezioni e dell'attrezzatura di taglio.....	10
Collegamento del cavo dell'acceleratore e dei fili dell'interruttore di arresto.....	10
Montaggio della testina del decespugliatore.....	10
Montaggio dell'albero principale.....	10

GESTIONE DEL CARBURANTE

Miscela di carburante.....	11
Rifornimento.....	11

AVVIAMENTO E ARRESTO

Controlli prima dell'avviamento.....	12
Avviamento e arresto.....	12

MANUTENZIONE

Carburatore.....	13
Marmitta.....	13
Sistema di raffreddamento.....	14
Filtro dell'aria.....	14
Albero di trasmissione.....	14
Ingranaggio angolare.....	14
Programma di manutenzione.....	15
Dati tecnici.....	16
Tabella delle esplosioni.....	17

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Dispositivi di protezione individuale

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Una spazzola o una testina decespugliatrice/trimmer utilizzate in modo scorretto o con negligenza possono diventare pericolose, causando lesioni gravi o mortali all'operatore o ad altre persone. È estremamente importante che l'utente legga e comprenda il contenuto di questo manuale.

Quando si utilizza una spazzola o una testina decespugliatrice/trimmer, è necessario utilizzare i dispositivi di protezione individuale approvati dalle autorità competenti. I dispositivi di protezione individuale non eliminano il rischio di incidenti, ma possono ridurre la gravità delle lesioni in caso di incidente. Rivolgiti al tuo rivenditore per ricevere aiuto nella scelta dei dispositivi di protezione individuale più adatti.



AVVERTENZA!

Rimuovi la protezione per l'udito non appena il motore si spegne, in modo da poter udire allarmi, segnali acustici o avvertimenti.

PROTEZIONE DELL'UDITO

Protezione per l'udito che offre un sufficiente effetto di attenuazione deve essere utilizzata.

PROTEZIONE DEGLI OCCHI

Gli oggetti possono rimbalzare sugli occhi a causa della rotazione dell'attrezzatura di taglio.

GUANTI

I guanti devono essere indossati quando necessario, ad esempio durante il montaggio dell'attrezzatura di taglio.

CALZATURE

Utilizzare stivali antiscivolo e stabili.

ABBIGLIAMENTO

Indossare indumenti di lavoro fatti di un tessuto resistente ed evitare abiti larghi che possono impigliarsi in rami e arbusti. Indossare sempre pantaloni lunghi resistenti. Non indossare gioielli, pantaloncini, sandali o a piedi nudi. Raccogliere i capelli lunghi in modo sicuro sopra il livello delle spalle.

KIT DI PRIMO SOCCORSO

Un kit di primo soccorso deve essere sempre a disposizione degli operatori di spazzole o trimmer.



Dispositivi di sicurezza della macchina

Questa sezione descrive i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione e le verifiche e la manutenzione da effettuare per assicurarsi che funzionino correttamente. (Vedi il capitolo "Che cos'è?" per individuare dove sono posizionati questi dispositivi sulla tua macchina.)

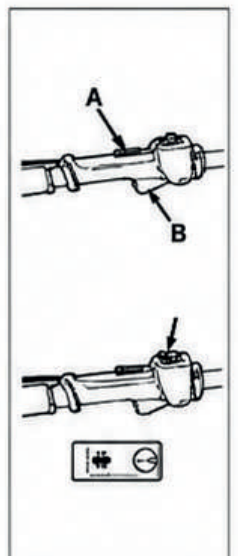


AVVERTENZA!

Non utilizzare mai una macchina con dispositivi di sicurezza difettosi. Seguire le istruzioni di controllo, manutenzione e assistenza descritte in questa sezione.

1. Blocco del grilletto dell'acceleratore

Il blocco del grilletto dell'acceleratore è progettato per impedire l'azionamento accidentale dell'acceleratore. Quando viene premuto il blocco del grilletto (A) e il grilletto dell'acceleratore (B) viene premuto nella maniglia (= quando si afferra la maniglia), il grilletto dell'acceleratore viene rilasciato. Quando si rilascia la maniglia, il grilletto dell'acceleratore e il blocco del grilletto ritornano alle loro posizioni originali. Questo avviene tramite due sistemi di ritorno indipendenti. Ciò significa che il grilletto dell'acceleratore è automaticamente bloccato nella posizione di "minimo".



2. Interruttore di arresto

L'interruttore di arresto deve essere utilizzato per spegnere il motore.

3. Schermo di protezione dai detriti

Questo schermo è progettato per impedire che oggetti vengano scagliati verso l'operatore e per proteggere l'operatore da contatti involontari con l'attrezzatura di taglio.



AVVERTENZA!

In nessun caso l'attrezzatura di taglio può essere utilizzata senza uno schermo di protezione dai detriti approvato installato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Controllo e manutenzione dei dispositivi di sicurezza della macchina

1. Blocco del grilletto dell'acceleratore

- Verificare che l'acceleratore sia bloccato in posizione di "minimo" quando il blocco del grilletto dell'acceleratore si trova nella sua posizione originale.
- Premere il blocco del grilletto dell'acceleratore e assicurarsi che ritorni nella sua posizione originale quando rilasciato.
- Assicurarsi che l'acceleratore e il blocco del grilletto dell'acceleratore si muovano facilmente e che i rispettivi sistemi di ritorno funzionino correttamente.
- Vedere la sezione "Avviamento". Avviare la macchina e azionare l'acceleratore a fondo. Rilasciare l'acceleratore e verificare che l'attrezzatura di taglio si arresti e rimanga ferma al minimo. Se l'attrezzatura di taglio continua a ruotare con l'acceleratore in posizione di minimo, è necessario controllare la regolazione del carburatore.

2. Interruttore di arresto

- Avviare il motore e assicurarsi che il motore si arresti quando l'interruttore di arresto viene spostato in posizione di stop.

3. Schermo di protezione

- Verificare che lo schermo di protezione non sia danneggiato e non presenti crepe.
- Sostituire lo schermo se è stato esposto a urti o se è incrinato.
- Utilizzare sempre la combinazione prescritta di lama e schermo di protezione.

4. Lama e testina del decespugliatore

- 1) Le lame per erba sono progettate per il taglio di sterpaglie.
- 2) La testina del decespugliatore è progettata per la rifinitura dell'erba.

5. Dado di bloccaggio

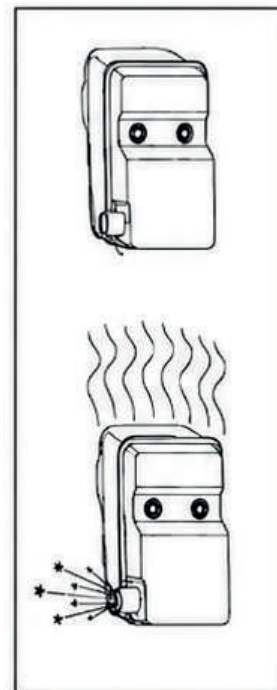
- Il dado di bloccaggio viene utilizzato per fissare alcuni tipi di attrezzature di taglio sull'albero di uscita.

6. Marmitta

La marmitta è progettata per fornire il più basso livello possibile di rumorosità e per dirigere i gas di scarico del motore lontano dall'operatore.

Nei paesi con clima caldo e secco è ovvio il rischio di incendio. Per questo motivo sono state montate marmitte specifiche dotate di schermo parascintille. Assicurarsi che la marmitta sia dotata di questo tipo di schermo.

È estremamente importante seguire le istruzioni per il controllo, la manutenzione e la revisione della marmitta riportate di seguito.



6. Attrezzatura di taglio

Questa sezione descrive come effettuare correttamente la manutenzione e l'uso appropriato del giusto tipo di attrezzatura di taglio, al fine di:

- Ridurre la tendenza della macchina a contraccolpi.
- Ottenere la massima capacità di taglio.

Aumentare la durata di servizio dell'attrezzatura di taglio.

Le tre regole fondamentali:

- 1) Utilizzare solo l'attrezzatura di taglio e lo schermo di protezione che raccomandiamo!
- 2) Mantenere i denti della lama ben affilati!
- 3) Controllare l'attrezzatura di taglio per eventuali danni e formazione di crepe. L'attrezzatura di taglio danneggiata deve sempre essere sostituita.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attrezzatura di taglio

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Questa sezione descrive come effettuare correttamente la manutenzione e l'uso appropriato del giusto tipo di attrezzatura di taglio, al fine di:

- Ridurre la tendenza della macchina a contraccolpi.
- Ottenere la massima capacità di pulizia.
- Aumentare la durata di servizio dell'attrezzatura di taglio.
- Utilizzare solo l'attrezzatura di taglio e lo schermo di protezione che raccomandiamo!
- Riferirsi alle istruzioni per l'attrezzatura di taglio per il corretto avvolgimento del filo e per la selezione del diametro del filo più adatto.
- Mantenere i denti della lama ben affilati e correttamente affilati! Seguire le nostre raccomandazioni.
- Riferirsi anche alle istruzioni riportate sulla confezione della lama.



AVVERTENZA!

Un'attrezzatura di taglio errata o una lama non affilata correttamente aumentano il rischio di contraccolpi.

Affilatura della lama

Le lame si affilano utilizzando una lima piatta singola.

Affilare tutti i bordi in modo uniforme per mantenere il bilanciamento della lama.

Arrestare sempre il motore prima di effettuare qualsiasi intervento sull'attrezzatura di taglio. L'operazione continua dell'attrezzatura di taglio può causare la rotazione anche dopo il rilascio del comando dell'acceleratore.

Assicurarsi che l'attrezzatura di taglio si sia completamente arrestata e rimuovere il cavo dalla candela prima di iniziare qualsiasi lavoro su di essa.

Testina del decespugliatore

Utilizzare solo la testina del decespugliatore automatico e il filo del decespugliatore raccomandati.

Questi componenti sono stati testati dal produttore per essere adatti a una specifica dimensione del motore.

È particolarmente importante utilizzare una testina del decespugliatore automatico completamente automatica.

Utilizzare solo l'attrezzatura di taglio che raccomandiamo!

In generale, le macchine più piccole richiedono una testina del decespugliatore più piccola, e viceversa. Questo perché, durante il taglio con filo di nylon, il motore deve lanciare radialmente il filo dalla testina del decespugliatore e deve superare la resistenza dell'erba da tagliare.

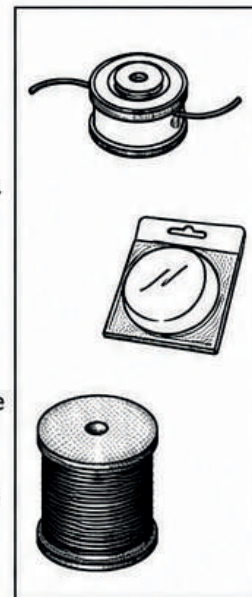
La lunghezza del filo è inoltre importante: un filo più lungo richiede maggiore potenza del motore rispetto a un filo più corto dello stesso diametro.

Assicurarsi che la lama del protetti-attrezzatura del decespugliatore sia integra. Viene utilizzata per tagliare il filo alla lunghezza corretta.

Per aumentare la durata del filo è possibile immergerlo in acqua per alcuni giorni. Questo renderà il filo più resistente e ne prolungherà la durata.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Assicurarsi sempre che il filo del decespugliatore sia avvolto saldamente e in modo uniforme attorno al tamburo, altrimenti si verificheranno vibrazioni dannose.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni generali di sicurezza

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- La macchina è progettata esclusivamente per il taglio dell'erba e della vegetazione leggera.
- Gli unici accessori da utilizzare con l'unità motore come fonte di trasmissione sono gli attrezzi di taglio consigliati nel capitolo "Dati tecnici".
- Non utilizzare mai la macchina se si è stanchi, se si è consumato alcol, o se si stanno assumendo farmaci che possono compromettere il giudizio o il controllo del proprio corpo.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Vedere la sezione "Dispositivi di protezione individuale".
- Non utilizzare mai una macchina che sia stata modificata in modo tale da non corrispondere più al suo progetto originale.
- Non utilizzare mai una macchina che sia guasta. Seguire le istruzioni di manutenzione, controllo e assistenza descritte nel presente Manuale dell'Operatore. Alcuni interventi di manutenzione e assistenza devono essere eseguiti da tecnici specializzati e qualificati. Vedere il capitolo "Manutenzione".
- Tutte le coperture e le protezioni devono essere montate prima dell'avvio della macchina. Controllare che il cappuccio della candela e il cavo ad alta tensione non siano danneggiati, altrimenti si potrebbero verificare scosse elettriche.
- L'operatore della macchina deve assicurarsi, durante il lavoro, che nessuna persona o animale si avvicini a meno di 15 metri. Se più operatori lavorano nella stessa area, la distanza di sicurezza deve essere di almeno il doppio dell'altezza dell'albero, comunque non inferiore a 15 metri.



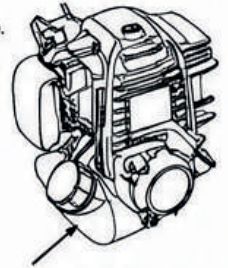
AVVERTENZA!

Attrezzatura di taglio guasta o lama non affilata correttamente aumentano il rischio di contraccolpi e di incidenti.

- All'avviamento del motore, con lo starter (aria) o senza, gli attrezzi di taglio iniziano a ruotare immediatamente.
- Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi. Tenere presente il pericolo dei gas di scarico del motore.
- Osservare l'ambiente circostante e assicurarsi che non vi siano persone o animali che possano venire a contatto con l'attrezzatura di taglio.
- Posizionare la macchina sul terreno assicurandosi che l'attrezzatura di taglio non tocchi pietre o altri oggetti.
- Spingere la macchina verso il basso usando la mano sinistra (NOTA! Non con il piede). Afferrare l'impugnatura di avviamento con la mano destra e tirare la cordicella di avviamento.

Sicurezza del carburante

- Utilizzare sempre un contenitore per carburante provvisto di valvola anti-trabocco.
- Non fare mai rifornimento mentre il motore è in moto. Arrestare sempre il motore e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti prima di fare rifornimento.
- Garantire una buona ventilazione durante il rifornimento o la miscelazione del carburante (benzina e olio per 2 tempi).
- Spostare la macchina di almeno 3 metri dal punto di rifornimento prima di avviarla.
- Non avviare mai la macchina:
 - se si è versato carburante su di essa. Asciugare completamente ogni traccia di carburante.
 - se si è versato carburante sui propri vestiti. Cambiarsi.
 - se si avverte odore di carburante. Controllare eventuali perdite dal tappo del serbatoio e dal sistema di alimentazione del carburante.



SERBATOIO CARBURANTE

Min 3 m



Trasporto e stoccaggio

- Conservare e trasportare la macchina e il carburante in modo che eventuali perdite o vapori non rischino di entrare in contatto con scintille o fiamme libere. Ad esempio, macchine elettriche, motori elettrici, interruttori elettrici, cucine/radiatori, stufe o simili.
- Quando si conservano e trasportano contenitori di carburante per scopi prolungati, devono essere utilizzati solo contenitori approvati.
- Durante lo stoccaggio della macchina per lunghi periodi, il serbatoio del carburante deve essere svuotato. Contattare il rivenditore di carburante locale per informazioni su come smaltire correttamente il carburante in eccesso.



AVVERTENZA!

Prestare molta attenzione durante la manipolazione del carburante. Tenere presente il rischio di incendi, esplosioni e inalazione di fumi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni generali per l'uso

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Questa sezione riporta le precauzioni di sicurezza di base per lavorare con la testina decespugliatrice.
- Se ti trovi in una situazione in cui non sai come procedere, chiedi consiglio a un esperto. Contatta il tuo rivenditore o la tua officina di assistenza.
- Evita di utilizzare la macchina per scopi che ritieni siano oltre le tue capacità operative.
- Prima di iniziare a lavorare devi comprendere la differenza tra la pulizia del sottobosco, il taglio con testina e il taglio con lama.

Precauzioni di sicurezza di base

1. Osserva l'ambiente circostante:

Per garantire che persone, animali o altri oggetti non possano essere colpiti dalla macchina.

Assicurati che nessuno si trovi in contatto con l'attrezzatura di taglio o con oggetti che possono essere scagliati dalla macchina.

NOTA: non utilizzare mai una macchina senza la possibilità di chiamare aiuto in caso di incidente.

2. Evita l'uso in condizioni meteorologiche avverse:

Ad esempio, forte pioggia, nebbia fitta, venti forti o freddo estremo, ecc. Per lavorare in caso di maltempo le condizioni sono faticose e possono creare situazioni pericolose, ad esempio su superfici scivolose.

3. Assicurati di poter camminare e stare in piedi in modo sicuro. Fai attenzione a eventuali ostacoli con movimenti inaspettati (radici, pietre, rami, fosse, ecc.). Presta molta attenzione quando lavori su terreni in pendenza.



Regolazione dell'imbracatura e della testina decespugliatrice

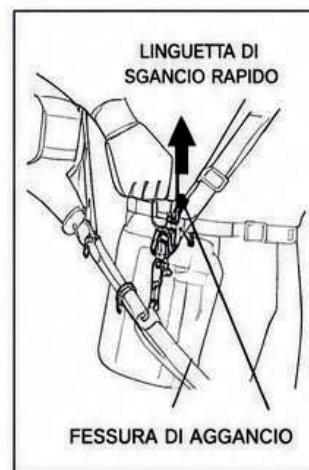


AVVERTENZA!

Quando si lavora con la testina decespugliatrice, l'imbracatura deve essere sempre indossata. In caso contrario, non è possibile controllare la testina in modo sicuro e si possono causare lesioni a se stessi o ad altre persone.

Sgancio rapido dell'imbracatura

- Per sganciare rapidamente l'imbracatura dalla testina decespugliatrice, tirare la linguetta di sgancio rapido verso l'alto.
- Inserire la linguetta di aggancio nella fessura dello sgancio rapido per agganciare la testina decespugliatrice all'imbracatura.

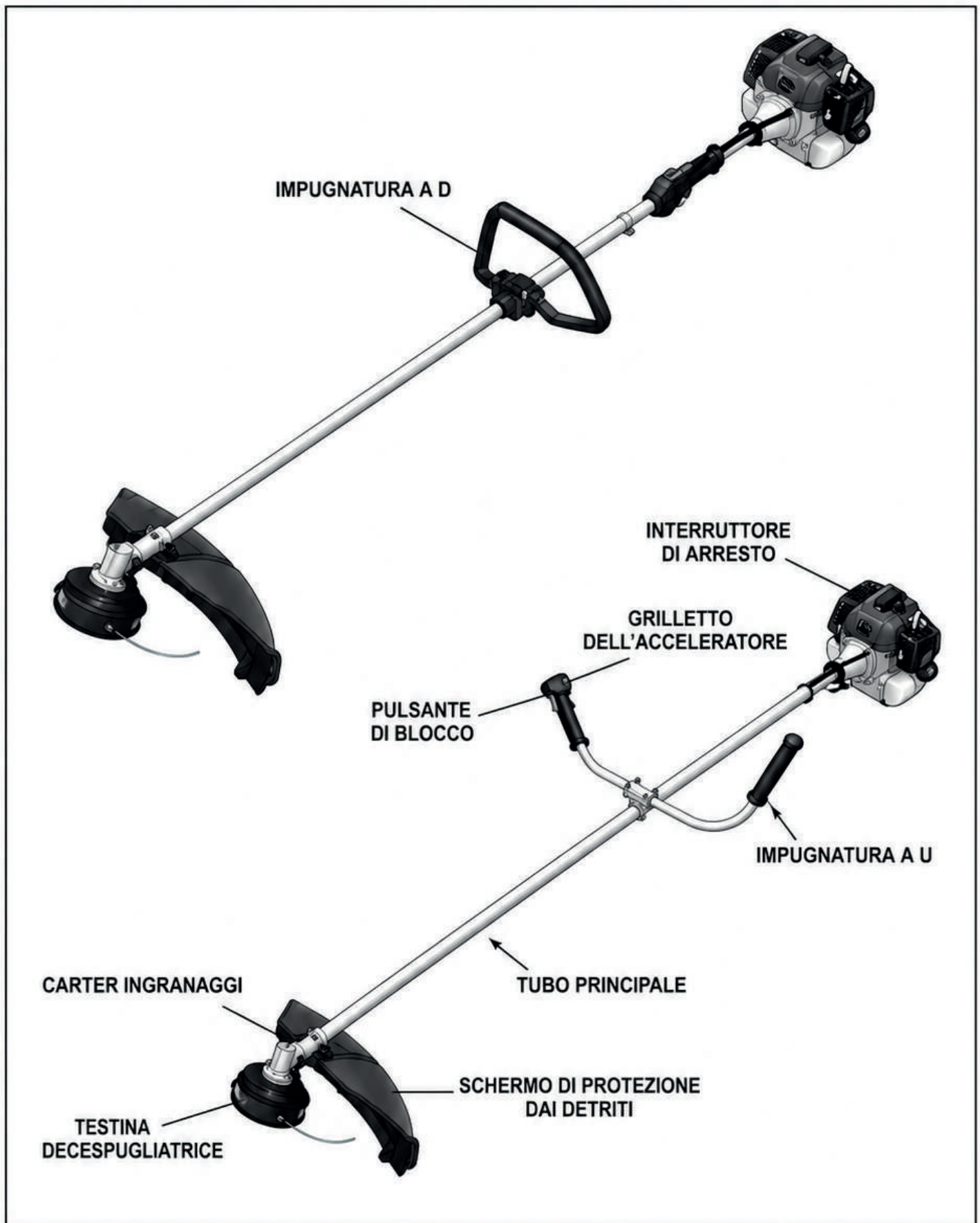


AVVERTENZA!

Attenzione agli oggetti scagliati. Indossa sempre occhiali protettivi. Non sporgerti mai sopra la protezione. Pietre, detriti, ecc. possono essere scagliati nella zona degli occhi causando cecità o lesioni gravi.

Mantieni le persone non autorizzate a distanza. Bambini, animali, astanti e aiutanti devono rimanere fuori dalla zona di sicurezza di 15 m. Arrestare immediatamente la macchina se qualcuno si avvicina.

COMPONENTI DI UN DECESPUGLIATORE

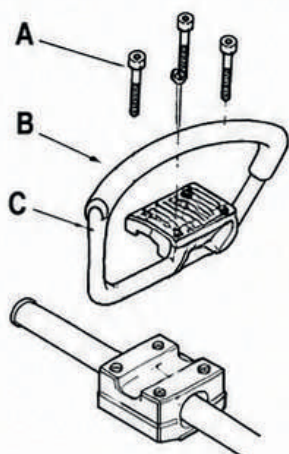


ASSEMBLAGGIO

Assemblaggio dell'impugnatura a D

Fissare l'impugnatura con 4 viti a circa 30 cm di distanza dalla leva dell'acceleratore sull'albero.

Regolare con precisione l'impugnatura a D per ottenere una posizione di lavoro confortevole. Quindi serrare le viti.



- A. Viti
- B. Impugnatura a D
- C. Supporto dell'impugnatura

Assemblaggio dello schermo di protezione dai detriti

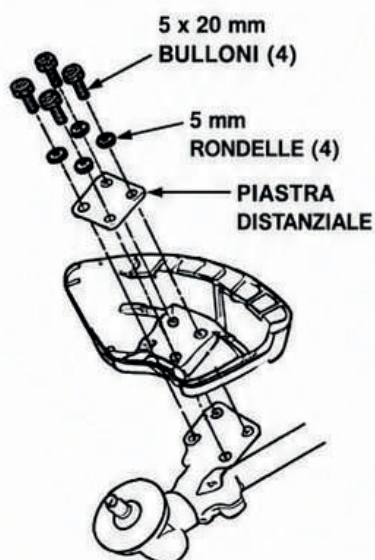
È estremamente importante che il disco dell'azionamento/flangia di guida si innesti correttamente nella flangia della scatola ingranaggi dell'attrezzatura di taglio. Un montaggio non corretto può causare lesioni gravi e/o mortali.



AVVERTENZA!

In nessun caso l'attrezzatura di taglio può essere utilizzata senza schermo di protezione approvato. Se viene montato uno schermo errato o difettoso si possono causare lesioni gravi e/o mortali.

Assemblare lo schermo di protezione dai detriti come illustrato in figura, notando che i bulloni devono essere serrati saldamente.



Assemblaggio della lama

Fissare la piastra superiore (F) e l'adattatore della scatola ingranaggi (E) all'albero di uscita.

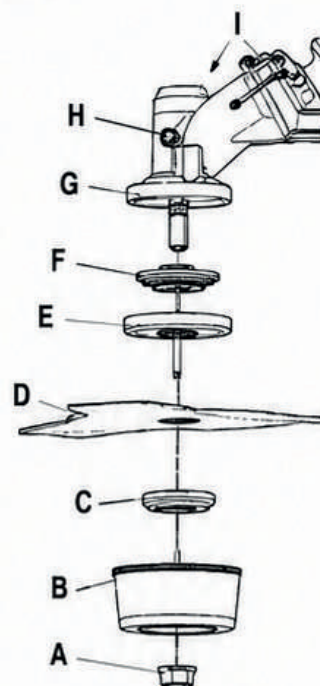
Ruotare l'albero della lama fino a far allineare uno dei fori della piastra superiore con il foro della scatola ingranaggi (H).

Inserire un perno di bloccaggio nel foro (I) in modo che l'albero rimanga bloccato.

Posizionare la lama (D), la piastra inferiore (C) e la scatola ingranaggi (B) sull'albero di uscita.

Fissare il dado (A).

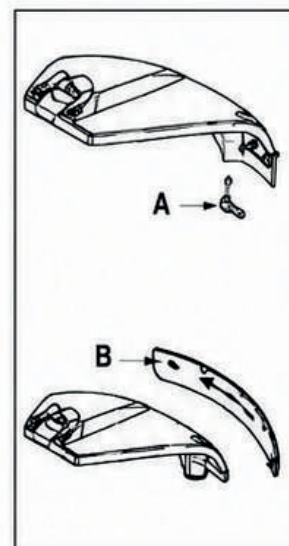
La coppia di serraggio del dado è di 35–50 Nm (3,5 – 5 kg·m). Utilizzare la chiave a bussola del kit di utensili. Tenere la maniglia della chiave il più vicino possibile alla lama. Il dado deve essere serrato quando la chiave viene ruotata nella direzione di rotazione (filetto sinistro).



Assemblaggio dello schermo di protezione dai detriti

1) Fissare lo schermo di protezione (A) allo schermo (C) con una vite ST3,5 x 12 come illustrato.

2) Fissare l'estensione dello schermo (B) alla parte inferiore dello schermo (C).



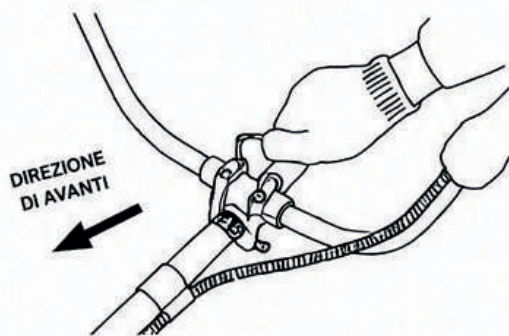
ASSEMBLAGGIO

Assemblaggio dell'impugnatura a U

Inserire la barra dell'impugnatura a U nel supporto dell'impugnatura, assicurandosi che il foro della barra dell'impugnatura sia allineato con il foro del supporto.

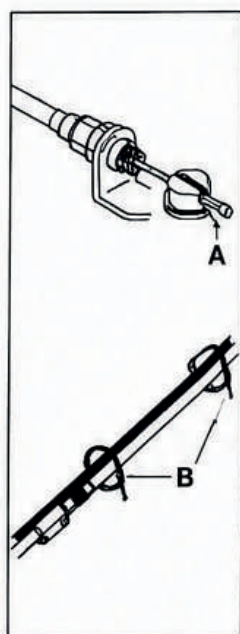
Dopo aver posizionato l'impugnatura, serrare saldamente i quattro bulloni.

NOTA: assicurarsi che i bulloni siano ben serrati, ma non stringerli eccessivamente.



Collegamento del cavo dell'acceleratore e dei cavi dell'interruttore di arresto

1. Inserire il cavo dell'acceleratore attraverso la guaina di regolazione del cavo sul supporto del carburatore. Assicurarsi che l'estremità della guaina del cavo dell'acceleratore sia posizionata correttamente nella sede del supporto.
2. Posizionare l'innesto con asola sul supporto del carburatore, in modo che il raccordo incassato (A) sia rivolto lontano dalla guaina di regolazione del cavo.
3. Ruotare la camma dell'acceleratore e far passare il cavo dell'acceleratore attraverso la fessura del raccordo con asola, assicurandosi che l'estremità del cavo entri nel foro incassato.
4. Azionare la leva dell'acceleratore alcune volte per assicurarsi che funzioni correttamente.
5. Fissare il cavo dell'acceleratore e i cavi dell'interruttore di arresto con le fascette (B).



Regolazione dell'imbracatura

Rilascio rapido

Sulla parte anteriore è presente un gancio di sgancio rapido facilmente accessibile:

- Tirare la cinghia dell'imbracatura.
- La cinghia per i fianchi e una delle cinghie per le spalle verranno rilasciate automaticamente allo stesso tempo e l'imbracatura e l'unità motore scivoleranno a terra.



Utilizzare questa funzione se il motore prende fuoco o in qualsiasi situazione di emergenza quando è necessario sganciare rapidamente l'imbracatura e la macchina.

Assemblaggio della testina decespugliatrice

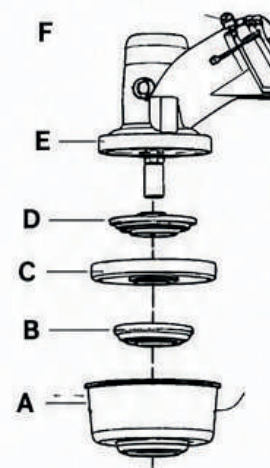
Fissare la piastra superiore (D) e l'adattatore della scatola ingranaggi (C) all'albero di uscita.

Ruotare l'albero della lama fino a far allineare uno dei fori della piastra superiore con il foro (F) della scatola ingranaggi (E).

Inserire un perno di bloccaggio nel foro (F) in modo che l'albero rimanga bloccato.

Posizionare la piastra inferiore (B) e la testina decespugliatrice in nylon (A) sull'albero di uscita.

Avvitare la testina (A) in senso di rotazione.

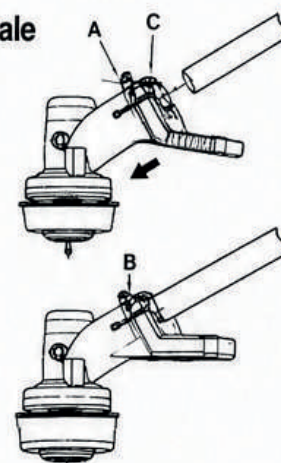


Assemblaggio dell'albero principale

Allentare la vite (A) e i due bulloni (C).

Inserire il tubo dell'albero principale nella scatola ingranaggi, ruotare l'albero della lama e spingere il tubo dell'albero principale fino a far allineare i fori (B) del tubo dell'albero principale con il foro (A) della scatola ingranaggi.

Serrare la vite (A) e i due bulloni (C) in modo che il tubo dell'albero principale rimanga bloccato in posizione.



GESTIONE DEL CARBURANTE

Miscela di carburante

NOTA!

La macchina è dotata di un motore a due tempi e deve sempre funzionare con una miscela di benzina e olio per motori a due tempi. È importante misurare con precisione la quantità di olio per garantire il corretto rapporto di miscelazione. Piccole differenze nella quantità di olio possono avere un grande effetto sulle proporzioni della miscela di carburante quando si miscelano piccole quantità.



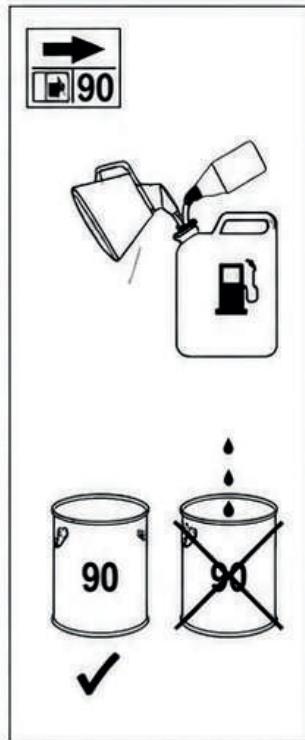
AVVERTENZA!

Garantire sempre una buona ventilazione quando si maneggia il carburante.

Benzina

NOTA!

- Utilizzare sempre benzina di qualità con miscela di olio (almeno 90 ottani).
- È consigliato un numero di ottano di 90. Se si usa il motore con benzina con un numero di ottano inferiore a 90, possono verificarsi "battiti in testa", con conseguente aumento della temperatura del motore, che può causare gravi danni.
- Quando si lavora con regimi elevati per periodi prolungati si consiglia di utilizzare benzina con un numero di ottano più elevato.



Olio per motori a due tempi

- Per ottenere i migliori risultati utilizzare olio di alta qualità per motori a due tempi. Rapporto di miscela 1:25 (4%).
- Non utilizzare olio destinato a motori a quattro tempi.



Miscelazione

- Mescolare sempre benzina e olio in un contenitore pulito e destinato alla miscela di carburante.
- Iniziare sempre riempiendo metà della quantità di benzina necessaria. Aggiungere quindi tutto l'olio. Mescolare (agitare) la miscela. Infine aggiungere la quantità rimanente di benzina.
- Mescolare (agitare) attentamente la miscela di carburante prima di riempire il serbatoio della macchina.
- Non preparare più miscela di quanta ne userete in un mese al massimo.
- Se il decespugliatore non viene utilizzato per un lungo periodo, il serbatoio deve essere svuotato e pulito.

Rifornimento



AVVERTENZA!

Le seguenti precauzioni riducono il rischio di incendio:

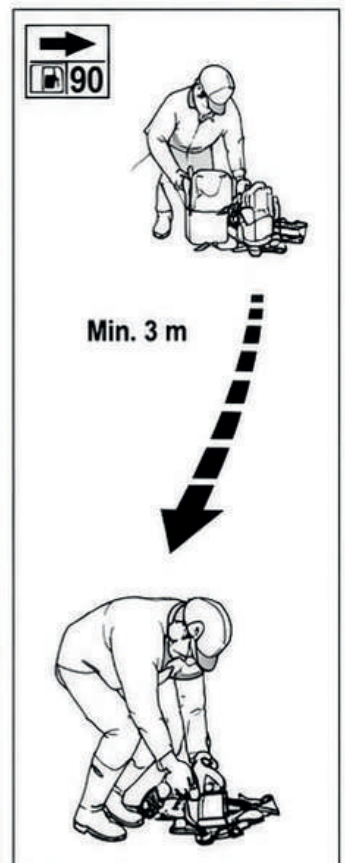
Non fumare e non avvicinare fiamme o fonti di calore al carburante. Non rifornire quando il motore è in moto. Arrestare sempre il motore e lasciarlo raffreddare per qualche minuto prima di rifornire. Aprire il tappo del serbatoio lentamente quando si effettua il rifornimento, in modo che l'eventuale pressione in eccesso venga rilasciata lentamente. Serrare bene il tappo del serbatoio dopo il rifornimento. Spostare sempre la macchina dal luogo di rifornimento prima di avviare.

Pulire intorno al tappo del serbatoio. Le contaminazioni nel serbatoio possono compromettere il funzionamento.

Assicurarsi che il carburante sia ben miscelato agitando il contenitore prima di riempire il serbatoio.

Utilizzare sempre un contenitore per carburante dotato di valvola anti-trabocco.

Benzina (litri)	Olio per 2 tempi 4% (1:25)
5	0,20
10	0,40
15	0,60
20	0,80



AVVIAMENTO E ARRESTO

Controlli prima dell'avviamento

Per motivi di sicurezza seguire queste raccomandazioni:

- Controllare la lama per accertarsi che non vi siano crepe formatesi alla base dei denti o intorno al foro centrale.
- La causa più comune di crepe è la formazione di cricche alla base dei denti durante l'affilatura o quando la lama è stata usata con denti smussati. Scartare la lama se si notano crepe.
- Controllare che la flangia di supporto non sia incrinata a causa di affaticamento o di serraggio eccessivo. Scartare la flangia se è incrinata.
- Assicurarsi che il dado di bloccaggio non abbia perso la sua forza di serraggio. La forza di serraggio del dado di bloccaggio deve essere di almeno 1,5 Nm. La coppia di serraggio è 35–50 Nm.
- Controllare che la protezione non sia danneggiata o incrinata. Sostituire la protezione se è esposta ad urti o è incrinata.
- Controllare che la testina del decespugliatore e lo schermo non siano danneggiati o incrinati. Sostituire la testina o lo schermo se sono esposti ad urti o sono incrinati.
- Non usare mai la macchina senza protezione o senza schermo di protezione oppure con protezione difettosa.

Avviamento e arresto



AVVERTENZA!

Il coperchio completo della frizione con albero deve essere montato prima di avviare la macchina, altrimenti la frizione può allentarsi e causare lesioni personali. Allontanare la macchina dall'area di rifornimento prima dell'avviamento. Posizionare la macchina su una superficie piana. Accertarsi che l'attrezzatura di taglio non entri in contatto con alcun oggetto. Verificare che non vi siano persone non autorizzate nell'area di lavoro, altrimenti vi è il rischio di gravi lesioni personali. La distanza di sicurezza è di 15 metri.

Motore a freddo

ACCENSIONE: Posizionare l'interruttore di arresto in posizione di marcia.

CHOKE: Posizionare il comando dello starter (choke) nella posizione di chiusura.

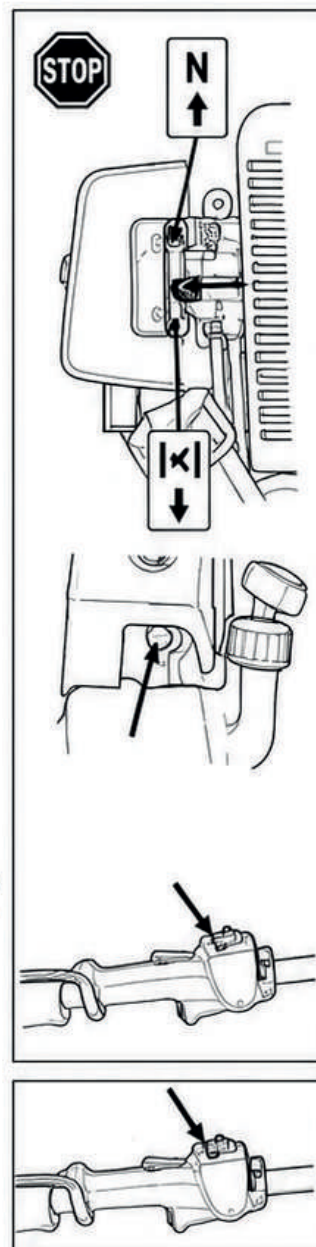
ADESCAMENTO: Premere ripetutamente la pompetta del carburante (primer) fino a quando il carburante inizia a risalire nel serbatoio attraverso il tubo trasparente.

Motore caldo

Usare la stessa procedura di avviamento del motore a freddo, ma non posizionare il comando dello starter (choke) nella posizione di chiusura. Posizionare la leva dell'acceleratore nella posizione di avviamento premendo il grilletto dell'acceleratore e quindi premere il pulsante rosso accanto al pulsante di arresto.

Arresto

Arrestare il motore spostando l'interruttore di arresto nella posizione di stop.



AVVERTENZA!

Quando il motore viene avviato con il comando dello starter (choke) in posizione di chiusura, l'attrezzatura di taglio inizia a ruotare immediatamente.

Avviamento

Premere il corpo della macchina contro il suolo usando la mano sinistra. Tenere saldamente l'impugnatura di avviamento, tirare lentamente la corda con la mano destra fino a percepire una certa resistenza, quindi tirare rapidamente e con forza finché il motore non si avvia. Ripristinare il comando dello starter (choke) non appena il motore si accende e ripetere fino all'avviamento del motore. Quando il motore si avvia rapidamente, applicare il pieno gas e il comando dell'acceleratore si disinnesterà automaticamente. **NOTA:** Non estrarre completamente la corda di avviamento e non rilasciare la maniglia di avviamento dalla posizione completamente estesa. Ciò può danneggiare la macchina.

MANUTENZIONE

Carburatore

Dopo che il motore ha utilizzato 8–10 serbatoi di carburante è possibile che le prestazioni del motore diminuiscano. Per assicurare che la vostra unità funzioni al massimo delle prestazioni e riduca le emissioni inquinanti, dopo tale intervallo portare la macchina presso il vostro rivenditore autorizzato per far controllare il vostro carburatore e regolarlo per condizioni operative ottimali.



AVVERTENZA!

Il coperchio completo della frizione con albero deve essere montato prima di avviare la macchina, altrimenti la frizione può allentarsi e causare lesioni personali.

Funzionamento

- Il carburatore controlla la velocità del motore tramite la leva dell'acceleratore.
- La miscela aria/carburante viene miscelata nel carburatore. La miscela aria/carburante è regolabile. La regolazione ottimale in uscita dal carburatore deve essere corretta.
- La regolazione del carburatore dipende dalle condizioni di utilizzo, ad esempio dal clima, dall'altitudine, dal tipo di carburante e dal tipo di olio per motori a due tempi.

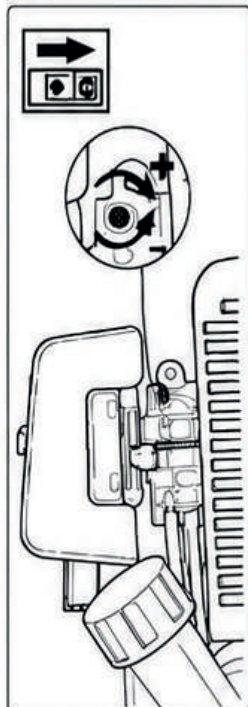
Regolazione del regime minimo

Controllare che il filtro dell'aria sia pulito. Quando il regime minimo è corretto, la testa del decespugliatore non deve ruotare. Se è necessaria una regolazione, procedere come segue (in senso orario: aumenta il regime del motore; in senso antiorario: diminuisce il regime del motore).

Con il motore in funzione, finché la testa del decespugliatore non inizia a ruotare, ruotare la vite di regolazione del minimo (3 400 giri/min).

Ruotare la vite in senso antiorario finché la testa del decespugliatore non si ferma. Si è raggiunta la corretta velocità del minimo (circa 2 500 giri/min) quando il motore funziona regolarmente in tutte le posizioni al di sotto del regime al quale la testa del decespugliatore inizia a ruotare.

Nota: la regolazione del carburatore deve essere eseguita da personale specializzato qualificato.



AVVERTENZA!

Rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato per la manutenzione. Non regolare mai il regime minimo in modo tale che l'utensile di taglio continui a muoversi quando il motore è al minimo.

NOTA!

La macchina deve essere utilizzata solo per brevi periodi con regime al minimo più elevato.

Marmitta

La marmitta è progettata per attenuare il livello di rumore e per dirigere i gas di scarico lontano dall'operatore.

I gas di scarico sono caldi e possono contenere scintille, che possono causare incendi se i gas di scarico sono diretti su materiale secco e infiammabile.

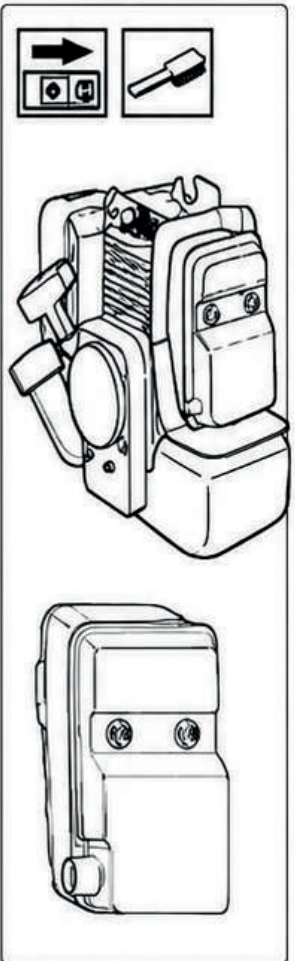
Alcune marmitte sono dotate di uno speciale schermo para scintille. Se la macchina è dotata di questo tipo di schermo, deve essere pulito regolarmente. Questa operazione deve essere eseguita con una spazzola metallica.

Sulle marmitte prive di convertitore catalitico, lo schermo deve essere pulito e controllato settimanalmente, o sostituito se necessario.

Sulle marmitte dotate di convertitore catalitico, lo schermo deve essere controllato e pulito mensilmente. Se lo schermo è danneggiato deve essere sostituito.

Se lo schermo è frequentemente ostruito, ciò può essere indice di un malfunzionamento del convertitore catalitico. Rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato per controllare la marmitta. Uno schermo ostruito causa il surriscaldamento del motore con conseguenti danni al cilindro e al pistone.

Importante: non utilizzare mai la macchina con una marmitta difettosa.



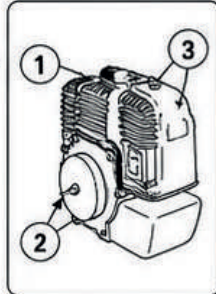
MANUTENZIONE

Sistema di raffreddamento

Per mantenere la temperatura di funzionamento più bassa possibile, il motore è dotato di un sistema di raffreddamento.

Il sistema di raffreddamento è composto da:

1. Una presa d'aria sulla unità di avviamento.
2. Alette di raffreddamento sul volano.
3. Coperchio del cilindro (l'aria fredda viene convogliata sul cilindro).



Pulire il sistema di raffreddamento con una spazzola almeno una volta alla settimana e più spesso in condizioni difficili.



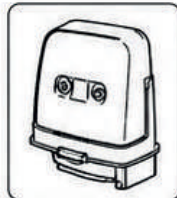
ATTENZIONE!

Uno sporco o blocco del sistema di raffreddamento può causare il surriscaldamento del motore con conseguenti danni al cilindro e al pistone.

Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria deve essere pulito regolarmente rimuovendo polvere e sporco per evitare:

- malfunzionamenti del carburatore
- problemi di avviamento
- riduzione della potenza del motore
- usura non necessaria delle parti del motore
- consumo anomalo di carburante



Pulire il filtro ogni 25 ore di utilizzo o più spesso se le condizioni di lavoro sono particolarmente polverose.

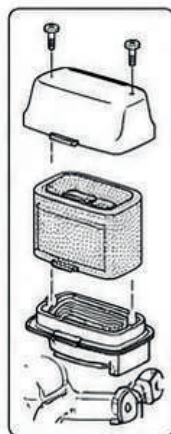
Pulizia del filtro dell'aria

Smontare il coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il filtro. Lavare in acqua calda con sapone neutro.

Assicurarsi che il filtro sia asciutto prima di rimontarlo.

Un filtro dell'aria utilizzato per lungo tempo può non essere più pulito completamente. Pertanto è necessario sostituire il filtro regolarmente con un filtro nuovo.

Un filtro dell'aria danneggiato deve essere sempre sostituito.



Albero di trasmissione

L'albero di trasmissione è lubrificato con grasso. L'albero deve essere lubrificato almeno ogni 25 ore di lavoro.

Sollevarlo il pulsante di bloccaggio che tiene la boccola dell'albero di trasmissione nel coperchio della frizione.

Rimuovere la clip che trattiene il cavo dell'acceleratore sull'albero di trasmissione.

Sfilare l'albero di trasmissione dal coperchio della frizione.

Rimuovere l'albero dalla boccola scuotendolo o estreandolo con una leggera trazione oppure utilizzando una pinza.

Spalmare la superficie dell'albero con grasso dall'estremità del tubo.

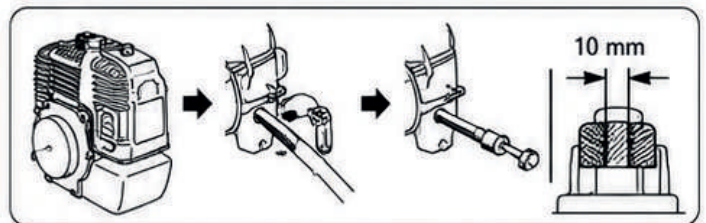
Distribuire il grasso con una spazzola o uno straccio.

Inserire l'albero nella boccola. Assicurarsi che l'albero ingrani correttamente ruotandolo e spingendolo contemporaneamente.

Quando l'albero è installato correttamente nella boccola, l'estremità dell'albero deve sporgere di circa 10 mm oltre il bordo della boccola.

Ruotare e spingere l'albero contemporaneamente.

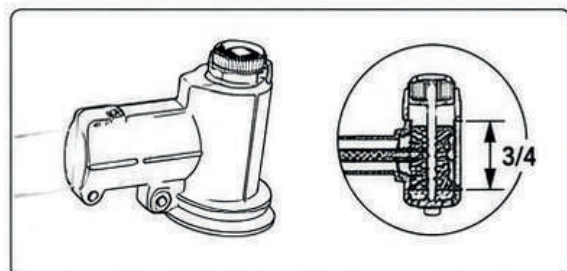
Installare la boccola dell'albero di trasmissione nel coperchio della frizione in modo che il foro sia posizionato direttamente sotto il pulsante di bloccaggio presente sul coperchio della frizione.



Ingranaggio angolare

L'ingranaggio angolare è riempito in fabbrica con una quantità sufficiente di grasso. Tuttavia, prima dell'uso della macchina è necessario verificare che l'ingranaggio angolare sia riempito per 3/4 con grasso.

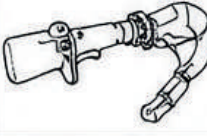
Normalmente il grasso non deve essere sostituito, salvo quando l'ingranaggio angolare viene riparato.



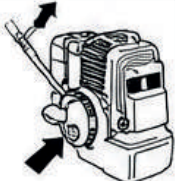
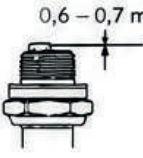
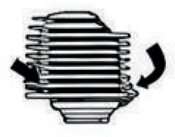
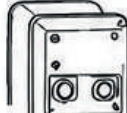
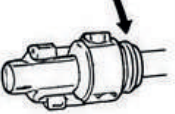
PIANO DI MANUTENZIONE

Di seguito sono riportate alcune istruzioni generali per la manutenzione.
Per ulteriori informazioni contattare il proprio rivenditore o centro assistenza.


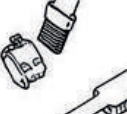


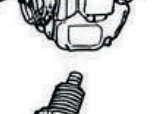


MANUTENZIONE GIORNALIERA

1	Pulire l'esterno della macchina.	
2	Assicurarsi che l'imbracatura non sia danneggiata.	
3	Verificare che il grilletto dell'acceleratore e la sua funzione siano corretti dal punto di vista della sicurezza.	
4	Controllare che l'interruttore di arresto funzioni.	
5	Controllare che la testa di taglio non ruoti al minimo.	
6	Pulire il filtro dell'aria. Sostituire se necessario.	
7	Controllare che le protezioni non siano danneggiate e che non vi siano crepe. Sostituire le protezioni se sono esposte a urti o sono incrinata.	
8	Controllare che la lama sia ben centrata, affilata e non incrinata. Una lama sbilanciata può causare vibrazioni che possono danneggiare la macchina.	
9	Controllare che la testa del decespugliatore non sia danneggiata o incrinata. Sostituire la testa se necessario.	
10	Controllare che il dado di bloccaggio sia serrato.	
11	Controllare che tutti i dadi e le viti siano serrati.	

MANUTENZIONE SETTIMANALE

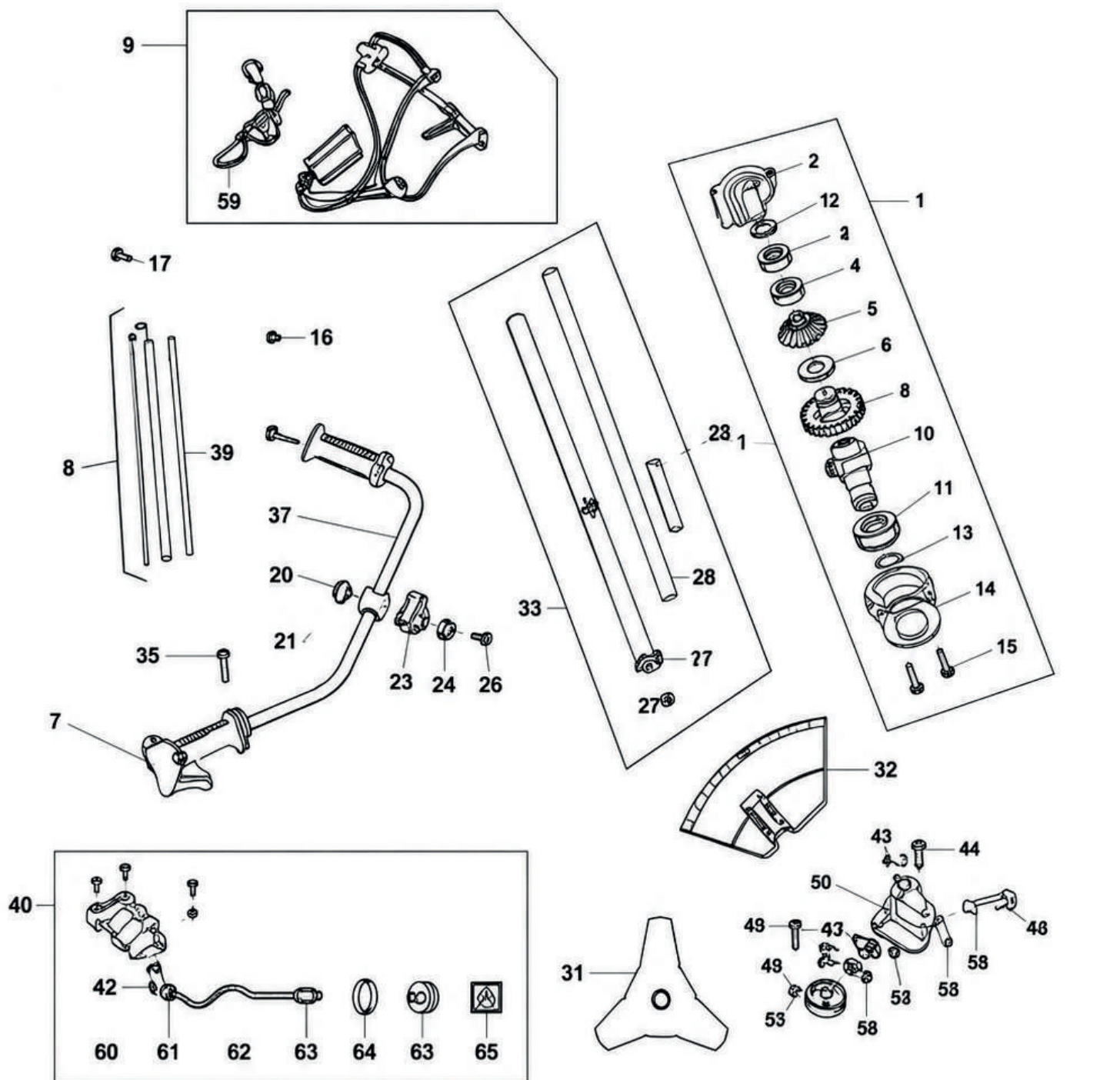
1	Controllare il motorino di avviamento, il cavo di avviamento e la molla di richiamo.	
2	Assicurarsi che gli elementi antivibrazioni non siano danneggiati.	
3	Pulire l'esterno della candela. Rimuovere e controllare l'elettrodo. Regolare la distanza a 0,6–0,7 mm oppure sostituire la candela.	
4	Pulire le alette di raffreddamento sul volano.	
5	Pulire o sostituire lo schermo parascintille della marmitta (sulle marmitte senza convertitore catalitico).	
6	Pulire l'area del carburatore.	
7	Pulire le alette di raffreddamento del cilindro e verificare che le prese d'aria di avviamento non siano bloccate.	
8	Controllare che l'ingranaggio angolare sia riempito per 3/4 di grasso. Riempire se necessario usando grasso speciale.	

MANUTENZIONE MENSILE

1	Pulire il serbatoio del carburante usando benzina.	      
2	Pulire il carburatore e l'area circostante.	
3	Pulire la ventola e l'area circostante.	
4	Controllare il filtro del carburante e il tubo del carburante. Sostituire se necessario.	
5	Controllare tutti i cavi e le connessioni.	
6	Controllare la frizione, le molle della frizione e il tamburo della frizione per usura. Sostituire se necessario.	
7	Sostituire la candela.	

ELENCO PARTI DELL'ALBERO DI TRASMISSIONE

N.	Nome	Q.tà	N.	Nome	Q.tà
1	Gruppo scatola ingranaggi	1	40	Supporto superiore	1
2	Anello di ritegno 26/28	1	41	Vite M5 x 25	2
3	Anello di ritegno 10	1	42	Collegamento di bloccaggio	1
4	Cuscinetto 6000	3	43	Supporto inferiore	1
5	Ingranaggio folle	1	44	Vite M5 x 20	2
6	Rondella A1	2	45	Gruppo collegamento	1
7	Vite M5 x 10	2	46	Collegamento	1
8	Ingranaggio conico	1	47	Anello di ritegno 35	1
9	Ingranaggio attivo	1	48	Cuscinetto 6202	1
10	Albero	1	49	Anello di ritegno 15	1
11	Cuscinetto 6002	1	50	Vite M5 x 20	1
12	Anello di ritegno 32	1	51	Tamburo frizione	1
13	Protezione	1	52	Spina A	1
14	Supporto albero	1	53	Spina B	1
15	Supporto lama	1	54	Vite M5 x 20	1
16	Supporto lama	1	55	Scatola frizione	1
17	Vite sinistra M10	1	56	Connettore di protezione	1
18	Rondella 5	2	57	Boccola in gomma	1
19	Rondella 5	2	58	Cinghia	1
20	Bullone M5 x 25	2	59	Cavo acceleratore	1
21	Lama	1	60	Cavo interruttore di arresto	1
22	Bullone M5 x 16	4	61	Tube ondulato	1
23	Rondella 5	4	62	Vite M5	1
24	Rondella 5	4	63	Fascetta in nylon	1
25	Rondella 5	4	64	Etichetta di avvertenza	1
26	Dado M5	4	65	Protezione	1
27	Bullone M5 x 12	2			
28	Anello di ritegno	2			
29	Rondella	2			
30	Vite M5	2			
31	Supporto	1			
32	Protezione in plastica	1			
33	Gruppo tubo in alluminio	1			
34	Cuscinetto a olio	5			
35	Albero di trasmissione	1			
36	Tube in alluminio	1			
37	Impugnatura destra	1			
38	Impugnatura sinistra	1			
39	Tube in alluminio	2			



N.	Descrizione	Q.tà									
1	Gruppo scatola ingranaggi	1	14	Coperchio	1	27	Dado M5	1	43	Vite M5 x 20	2
2	Scatola ingranaggi	1	15	Vite M5 x 20	4	28	Vite M5 x 16	1	44	Vite M5 x 20	2
3	Vite M5 x 25	2	16	Vite M5 x 25	1	30	Vite M5 x 12	1	45	Corpo testina	1
4	Cuscinetto 6000	3	17	Vite M5 x 20	1	31	Lama a 3 denti	1	46	Collegamento	1
5	Ingranaggio folle	1	18	Vite M5 x 16	1	32	Protezione lama	1	47	Anello di ritegno 35	1
6	Rondella 5	2	19	Gestione	1	33	Albero di trasmissione	1	48	Cuscinetto 6202	1
7	Protezione	1	20	Tubo manubrio	1	35	Tubo di trasmissione	1	49	Anello di ritegno 15	1
8	Gruppo tubi	1	21	Supporto manubrio	1	36	Tubo in alluminio	1	50	Vite M5 x 20	1
9	Imbracatura	1	22	Vite M5 x 30	1	39	Tubo in alluminio	2	51	Tamburo frizione	1
10	Albero	1	23	Rondella 5	1	40	Gruppo testina	1	52	Spina A	1
11	Cuscinetto 6002	1	24	Rondella 5	1	41	Supporto testina	1	53	Spina B	1
12	Anello di ritegno 32	1	25	Rondella elastica 5	1	42	Collegamento	1	54	Vite M5 x 20	1
13	Anello di ritegno 26	1	26	Dado M5	1				55	Scatola frizione	1
									56	Connettore di protezione	1
									57	Boccola in gomma	1
									58	Cinghia	1
									59	Cavo acceleratore	1
									60	Cavo interruttore di arresto	1
									61	Tubo ondulato	1
									62	Vite M5	1
									63	Fascetta in nylon	1
									64	Etichetta di avvertenza	1
									65	Protezione	1

YOKIMA



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Importato da:
Brigest SRL
Via Lecce snc
73024 Maglie (Lecce) Italy
P.IVA: 03648000754
info@brigos.com
Made in PRC